

Canada Post  
Product Sales Agreement  
# 40065485

Postes Canada  
Accord sur la vente de produits  
n° 40065485

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 161

Wednesday, August 20, 2003 / Le mercredi 20 août 2003

841

## Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

## Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

## Proclamations

### PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2003-215, I declare that *An Act to Amend the Revenue Administration Act*, chapter 46, of the Acts of New Brunswick, 2002, comes into force August 1, 2003.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on July 23, 2003.

Bradley Green, Q.C.  
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell  
Lieutenant-Governor

## Proclamations

### PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2003-215, je déclare le 1<sup>er</sup> août 2003 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur l'administration du revenu*, chapitre 46 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2002.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 23 juillet 2003.

Le procureur général,  
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Marilyn Trenholme Counsell

**PROCLAMATION**

Pursuant to Order in Council 2003-216, I declare that *An Act to Amend the Financial Corporation Capital Tax Act*, chapter 47, of the Acts of New Brunswick, 2002, comes into force August 1, 2003.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on July 23, 2003.

Bradley Green, Q.C.  
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell  
Lieutenant-Governor

**PROCLAMATION**

Pursuant to Order in Council 2003-217, I declare that *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*, chapter 48, of the Acts of New Brunswick, 2002, comes into force August 1, 2003.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on July 23, 2003.

Bradley Green, Q.C.  
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell  
Lieutenant-Governor

**PROCLAMATION**

Pursuant to Order in Council 2003-218, I declare that the *Small Business Investor Tax Credit Act*, chapter S-9.05, of the Acts of New Brunswick, 2003, comes into force August 1, 2003.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on July 23, 2003.

Bradley Green, Q.C.  
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell  
Lieutenant-Governor

**PROCLAMATION**

Conformément au décret en conseil 2003-216, je déclare le 1<sup>er</sup> août 2003 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi de la taxe sur le capital des corporations financières*, chapitre 47 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2002.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 23 juillet 2003.

Le procureur général,  
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Marilyn Trenholme Counsell

**PROCLAMATION**

Conformément au décret en conseil 2003-217, je déclare le 1<sup>er</sup> août 2003 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac*, chapitre 48 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2002.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 23 juillet 2003.

Le procureur général,  
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Marilyn Trenholme Counsell

**PROCLAMATION**

Conformément au décret en conseil 2003-218, je déclare le 1<sup>er</sup> août 2003 date d'entrée en vigueur de la *Loi sur le crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises*, chapitre S-9.05 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2003.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 23 juillet 2003.

Le procureur général,  
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Marilyn Trenholme Counsell

**Notices**

**ACTS PASSED IN 2003  
DURING THE 5<sup>th</sup> SESSION OF  
THE 54<sup>th</sup> LEGISLATURE**

**Royal Assent: February 21, 2003**

Chap.	Title
P-19.01	Protected Natural Areas Act
S-14.05	Statute Revision Act
1	An Act to Amend the Community Planning Act
2	An Act to Amend the Potato Disease Eradication Act
3	Supplementary Appropriations Act 2001-02 (3)
4	An Act to Amend the Employment Standards Act
	An Act to Amend An Act Respecting the Canadian Corps of Commissioners, N.B. & P.E.I. Division Inc.

**Avis**

**LOIS ADOPTÉES EN 2003  
AU COURS DE LA 5<sup>e</sup> SESSION DE LA  
54<sup>e</sup> LÉGISLATURE**

**Sanction royale : le 21 février 2003**

Titre	Bill Projet de loi
Loi sur les zones naturelles protégées	14
Loi sur la révision des lois	23
Loi modifiant la Loi sur l'urbanisme	13
Loi modifiant la Loi sur l'éradication des maladies des pommes de terre	21
Loi supplémentaire de 2001-02 (3) portant affectation de crédits	22
Loi modifiant la Loi sur les normes d'emploi	27
Loi modifiant la Loi concernant le Corps canadien des commissionnaires, Division du N.-B. et de l'Î.-P.-É., Inc.	17

<b>Royal Assent: April 11, 2003</b>		<b>Sanction royale : le 11 avril 2003</b>		<b>Bill Projet de loi</b>
<b>Chap.</b>	<b>Title</b>	<b>Titre</b>		
E-4.6	Electricity Act	Loi sur l'électricité		30
M-2.5	Maritime Provinces Higher Education Commission Act	Loi sur la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes		26
N-3.03	New Brunswick Advisory Council on Seniors Act	Loi créant le Conseil consultatif des aînés du Nouveau-Brunswick		32
N-3.06	New Brunswick Advisory Council on Youth Act	Loi créant le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick		31
S-9.05	Small Business Investor Tax Credit Act	Loi sur le crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises		57
T-0.5	Taxpayer Protection Act	Loi sur la protection des contribuables		46
5	An Act to Amend the Clean Water Act	Loi modifiant la Loi sur l'assainissement de l'eau		18
6	An Act to Amend the Clean Environment Act	Loi modifiant la Loi sur l'assainissement de l'environnement		19
7	An Act to Amend the All-Terrain Vehicle Act	Loi modifiant la Loi sur les véhicules tout-terrain		36
8	An Act to Amend the Members' Conflict of Interest Act	Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts des députés et des membres du Conseil exécutif		37
9	An Act to Amend the Small Claims Act	Loi modifiant la Loi sur les petites créances		39
10	An Act to Amend the Pension Benefits Act	Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension		40
11	Loan Act 2003	Loi sur les emprunts de 2003		41
12	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick		42
13	An Act to Amend the Partnership Act	Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif		43
14	An Act to Amend the Partnerships and Business Names Registration Act	Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales		44
15	An Act to Amend the Companies Act	Loi modifiant la Loi sur les compagnies		47
16	An Act to Amend the Gas Distribution Act, 1999	Loi modifiant la Loi de 1999 sur la distribution du gaz		48
17	An Act to Amend the Motor Vehicle Act	Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur		49
18	An Act to Amend the Provincial Court Act	Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale		50
19	An Act to Amend the Provincial Court Act	Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale		51
20	An Act to Amend the Medical Services Payment Act	Loi modifiant la Loi sur le paiement des services médicaux		52
21	An Act to Amend the Hospital Services Act	Loi modifiant la Loi sur les services hospitaliers		53
22	An Act to Amend the Insurance Act	Loi modifiant la Loi sur les assurances		54
23	An Act to Amend the Executive Council Act	Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif		55
24	An Act to Amend the Elections Act	Loi modifiant la Loi électorale		58
25	Appropriations Act 2003-2004	Loi de 2003-2004 portant affectation de crédits		61
26	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick		62
27	An Act to Amend the Municipalities Act	Loi modifiant la Loi sur les municipalités		63
28	An Act to Amend the University of New Brunswick Act	Loi modifiant la Loi sur l'Université du Nouveau-Brunswick		25
	An Act to Incorporate Downtown Moncton Centre-ville Inc.	Loi constituant Downtown Moncton Centre-ville Inc.		34
	An Act to Amend the Université de Moncton Act	Loi modifiant la Loi sur l'Université de Moncton		35
	An Act to Amend An Act to Incorporate the Maritime Forest Ranger School	Loi modifiant la Loi constituant en corporation l'École des gardes-forestiers des Maritimes		38
	Anglican Church Act, 2003	Loi de 2003 sur l'Église anglicane		56

**ACTS PASSED IN 2003  
DURING THE 1<sup>st</sup> SESSION OF  
THE 55<sup>th</sup> LEGISLATURE**

**Royal Assent: August 8, 2003**

<b>Chap.</b>	<b>Title</b>
29	An Act to Amend the Insurance Act

**LOIS ADOPTÉES EN 2003  
AU COURS DE LA 1<sup>re</sup> SESSION DE LA  
55<sup>e</sup> LÉGISLATURE**

**Sanction royale : le 8 août 2003**

<b>Titre</b>	<b>Bill Projet de loi</b>
Loi modifiant la Loi sur les assurances	1

## Orders in Council

**JULY 16, 2003  
2003 - 211**

Under section 6.2 of *An Act to Amend the Film and Video Act*, the Lieutenant-Governor in Council

- (a) appoints the following persons as adjudicators, for a term of three years, effective July 16, 2003:
- (i) Andrew LeMesurier; and
  - (ii) William Stephenson; and

## Décrets en conseil

**LE 16 JUILLET 2003  
2003 - 211**

En vertu de l'article 6.2 de la *Loi modifiant la Loi sur le film et le vidéo*, le lieutenant-gouverneur en conseil

- a) nomme les personnes suivantes arbitres pour un mandat de trois ans, à compter du 16 juillet 2003 :
- (i) Andrew LeMesurier; et
  - (ii) William Stephenson; et

(b) fixes the remuneration to be paid to adjudicators at \$250 per day, and that expenses be reimbursed in accordance with the New Brunswick Government Travel Directive AD-2801.

b) fixe à 250 \$ par jour la rémunération des arbitres et ordonne que leurs dépenses soient remboursées conformément à la directive sur les déplacements AD-2801 du gouvernement du Nouveau-Brunswick.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**JULY 16, 2003**  
**2003 - 214**

**LE 16 JUILLET 2003**  
**2003 - 214**

Under section 2(3) of the *Lotteries Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the Honourable Jeannot Volpé, Minister of Finance, as Chairman of the Lotteries Commission of New Brunswick, effective July 16, 2003.

En vertu de l'article 2(3) de la *Loi sur les loteries*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme l'honorable Jeannot Volpé, ministre des Finances, président de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick à compter du 16 juillet 2003.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

## Business Corporations Act

## Loi sur les corporations commerciales

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
RGS Intellect Infotech, Inc.	660, avenue Rothesay Avenue, unité / Unit E Saint John, NB E2H 2H4	Saint John	607463	2003	06	27
607520 N.B. Ltd.	176, rangée Waterloo Row Fredericton, NB E3B 1Z2	Fredericton	607520	2003	07	10
P.P. TRANSPORT INC.	117, promenade Baybreeze Drive Dalhousie, NB E8C 1E3	Dalhousie	607642	2003	07	07
Unified Labs Corp.	22, promenade Fullyer Drive Quispamsis, NB E2G 1Y7	Quispamsis	607644	2003	07	07
DAN'S QUALITY CONSTRUCTION & RENOVATIONS INC.	6097, route / Highway 134 Bouctouche Sud / South, NB E4S 3Z5	Bouctouche Sud / South	607645	2003	07	07
Beary Treasures Flowers & Gifts Inc.	5, rue Cripps Street Blackville, NB E9B 1P7	Blackville	607646	2003	07	07
Croft Flooring Ltd	1210, chemin Ryan Road Moncton, NB E1G 2V6	Moncton	607647	2003	07	07
A B CONSTRUCTION LTD.	12, rue Vista Street Pointe-du-Chêne, NB E4P 5J5	Pointe-du-Chêne	607688	2003	07	14
ARMAND & FILS FORESTRIE INC.	1071, route / Highway 255 DSL de Saint-André / LSD of Saint-André, NB E3Y 3P4	DSL de Saint-André / LSD of Saint-André	607706	2003	07	15
Bowie Builders Inc.	266, rue Fairisle Street Neguac, NB E7G 1E7	Neguac	607752	2003	07	17
A. & L. Bell Farms Ltd.	5071, route / Highway 540 Oakville, NB E7M 5P8	Oakville	607753	2003	07	17
HOLDER HOLDINGS INC.	329, chemin Shediac Road C.P. / P.O. Box 809 Moncton, NB E1C 8N6	Moncton	607766	2003	07	18
HOLDER ENTERPRISES INC.	320, chemin Shediac Road C.P. / P.O. Box 809 Moncton, NB E1C 8N6	Moncton	607767	2003	07	18

INGLEWOOD PRODUCTS LTD.	76, cour Cameron Court Fredericton, NB E3B 2R9	Fredericton	607774	2003	07	25
607783 N.B. Ltd.	Bureau / Suite 300 1133, rue Regent Street Fredericton, NB E3B 3Z2	Fredericton	607783	2003	07	25
LUCI Industries, Inc.	346, rue Queen Street, bureau / Suite 201 Fredericton, NB E3B 1B2	Fredericton	607787	2003	07	21
J.A.E. Construction Inc.	103, chemin Saulnier Road Notre-Dame, NB E4V 2L4	Notre-Dame	607790	2003	07	21
Magic Unisex Hairstyles Inc	880, cour Duncan Court Bathurst, NB E2A 2V4	Bathurst	607816	2003	07	23
MERILAND HOLDINGS LTD.	40, rue Weldon Street, app. / Apt. 407 Moncton, NB E1C 5V8	Moncton	607830	2003	07	23
PETERSON REAL ESTATE INVESTMENTS LTD.	916, chemin Village de Cormier Road Saint-Paul, NB E4T 3H2	Saint-Paul	607831	2003	07	23
Miramichi Auto City Inc.	41, boulevard Newcastle Boulevard C.P. / P.O. Box 14 Miramichi, NB E1V 3M2	Miramichi	607849	2003	07	24
River Crossing Adventures Inc.	11, chemin Taxis River Road Taxis River, NB E6A 1A1	Taxis River	607856	2003	07	25
607857 New Brunswick Inc.	660, avenue Rothesay Avenue, unité / Unit E Saint John, NB E2H 2H4	Saint John	607857	2003	07	25
TRIMAR HOLDINGS INC.	58, croissant Cottonwood Crescent Moncton, NB E1G 1W6	Moncton	607860	2003	07	25
Was Food Distribution Inc.	20, avenue Harding Avenue Sussex Corner, NB E4E 3B2	Sussex Corner	607882	2003	07	29
Somatic Therapy Inc.	19, croissant Crosby Crescent Miramichi, NB E1N 4B3	Miramichi	607884	2003	07	30
SYLVAIN CONSULTING INC.	2065, route / Highway 690 Douglas Harbour, NB E4B 1Y6	Douglas Harbour	607886	2003	07	30
Hunter & Caines Consulting Inc.	188, chemin Upper Tower Hill Road Tower Hill, NB E5A 2S5	Tower Hill	607917	2003	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NOVACOS BUILDING CLEANING LIMITED	Bureau / Suite 340 77, rue Westmorland Street C.P. / P.O. Box 190 Fredericton, NB E3B 4Y9	Fredericton	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	607883	2003	07	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DR. MICHEL CORMIER CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	055006	2003	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
008095 N.B. Ltd.	HOLDER ENTERPRISES LIMITED	008095	2003	07	23
Imperial Dutch Holdings Ltd.	A & K FEEDERS LTD.	039545	2003	07	15
Dr. Jennifer Huntsman Professional Corporation	507709 N.B. Ltd.	507709	2003	07	28
Trademark Homes Inc.	B & L FRAMING INC.	514871	2003	07	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
PECHERIES FRANCOIS W. BEAUDIN INC	12010, route / Highway 113 Miscou, NB E8T 2C1	Miscou	501452	2003	07	07
501923 N.B. LTD.	525, rue Prospect Street Est / East Fredericton, NB E3B 3B9	Fredericton	501923	2003	07	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date	
			Month mois	Day jour
Gallant Sanitation Ltd.	042708	2003	07	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Stone Asset Management Ltd.	Ontario	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	607656	2003	07	09
Stone 2003 Flow-Through GP Inc.	Ontario	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	607657	2003	07	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extra-provinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis			Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée		
				Year année	Month mois	Day jour	Year année	Month mois	Day jour
DELTEX AGENCY INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	Lorraine C. King	017510	2003	07	21	2003	11	01
TD ASSET FINANCE CORP. / CORP DE FINANCEMENT D'ACTIFS TD	Ontario	D. Leslie Smith	018506	2003	07	21	2003	11	01
EM INDUSTRIES CANADA INC.	Ontario	Donald F. MacGowan	019420	2003	07	21	2003	11	01
K-LINE MAINTENANCE & CONSTRUCTION LIMITED	Ontario	Franklin O. Leger	070846	2003	07	21	2003	11	01
MIDDLETON INDUSTRIES INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	Noella Hebert	076072	2003	07	21	2003	11	01

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Fundy Biosphere Initiative Inc.	5, chemin Yeomans Road Mill Brook, NB E4E 3V9	Mill Brook	607861	2003	07	25

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ROD ARCHIBALD CONSTRUCTION	Rodney Archibald	9, avenue Wilmot Avenue Riverview, NB E1B 1V7	607594	2003	07	03
CJAD CONSULTING	Chris Dery	35, avenue Joan Avenue Moncton, NB E1E 3V3	607757	2003	07	17
Mrs. Goodfries	Darren Hambrook	22, chemin Mullin Stream Road Lyttleton, NB E9E 1Y2	607841	2003	07	23
I JE DESIGN GRAPHIC	Velma Daigle	4499, route / Highway 480 Acadieville, NB E4Y 1Z7	607853	2003	07	24
PRECISION WIRELINE TECHNOLOGIES	Precision Drilling Technology Services Group Inc.	Rodney D. Gould 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	607854	2003	07	25
Payne Micro Systems	Chris Payne	146, chemin Wilsey Road, bureau / Suite 4 Fredericton Junction, NB E5L 1W9	607855	2003	07	25

Chipman Tire & Auto Services	Zane Fulton	266, rue Main Street Chipman, NB E4A 2H1	607858	2003	07	25
EDIT Educational Services	Linda E. Gaston	57, allée Woodlawn Lane New Maryland, NB E3C 1L2	607859	2003	07	25
Central City Boxing	Gordon McKinnon	166, rue Union Street Saint John, NB E2L 1A8	607863	2003	07	28
Heritage Upholstery	Paul Craig	18, croissant Country Crescent Quispamsis, NB E2E 1T1	607864	2003	07	28
ADMINISTRATIVE SPECIALTIES	Elaine Tidd	1, rue Main Street, unité / Unit 5 St. George, NB E5C 3H9	607865	2003	07	28
Jill's Bar & Grill	Elzayat Corp.	366, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 1B2	607866	2003	07	28
KRISTA'S HAIRSTYLING	Krista A. Shannon	1955, route / Highway 104 Zealand, NB E6L 2J2	607867	2003	07	28
SYLVAIN LEVASSEUR HEAVY TOYS FORESTRY	Sylvain Levasseur	123, chemin Couturier Road Saint-Joseph-de-Madawaska, NB E7B 2K4	607868	2003	07	28
Codiac Computer Consulting	Jeff Melvin	Bureau / Suite B 19, chemin Llangollen Road Moncton, NB E1E 3W4	607875	2003	07	28
Salon Arabesque	Vicki L. Norrad	225, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3B 2H8	607878	2003	07	29
Wendell's Small Engine Repair	Wendell Johnston	1750, route / Highway 420 Red Bank, NB E9E 2A2	607881	2003	07	29
D&H Musical Distributors	Derrick Barr	621, boulevard Fairville Boulevard Ouest / West Saint John, NB E2M 4X5	607885	2003	07	30
K. CLINE DIVING	Kyle Cline	50, route / Highway 772 Stuart Town, NB E5V 1H2	607892	2003	07	30
Studio de Photographie Karine Wade Image	Karine Wade	171, rue St. George Street Moncton, NB E1C 1V4	607918	2003	07	31
Hollowood Enterprises	Glen Hollowood	97, promenade Underwood Drive Blackville, NB E9B 1R5	607923	2003	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
MAGIC UNISEX HAIRSTYLES	700, avenue St. Peter Avenue Bathurst, NB E2A 2Y7	329620	2003	07	23
VISIONS & VENTURES	26, rue Beech Street McAdam, NB E6J 1V8	351165	2003	07	28
DAN'S QUALITY CONSTRUCTION & RENOVATIONS	6097, route / Highway 134 Boucouche-Sud / South, NB E4S 3Z5	605918	2003	07	07



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Country Koi Fish Farm	Jamie Derek Boyle Danny Harvey Boyle	4, chemin Pinder Road Riverview, NB E1B 3Z3	607782	2003	07	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
A. M. Services	Alvin C Campbell Marilyn Campbell	567, route / Highway 670 Ripples, NB E4B 1E8	327161	2003	07	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
CROFTS FLOORING	1210, rue Ryan Street Moncton, NB E1G 2V6	353095	2003	07	07

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
Stone 2003 Flow-Through Limited Partnership	10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	Ontario	Peter M. Klohn 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	607652	2003	07	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
EnerVest FTS Limited Partnership 1999	Alberta	C Paul W Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6	400512	2003	07	16

## Municipal Capital Borrowing Act

### NOTICE OF PUBLIC HEARING

**NOTICE** is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Monday, September 8, 2003 at 2:00 p.m., Marysville Place, Third Floor Conference Room, Fredericton, New Brunswick, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

Time	Municipality	Purpose	Amount
2:05 p.m.	Saint-Léonard	<b>Recreation and Cultural Services</b> Repairs to Roof – Arena	\$65,000
2:15 p.m.	Grand Falls	<b>Environmental Health Services</b> Water and Sewerage System Extension	\$340,000
2:25 p.m.	Bertrand	<b>Protective Services</b> Fire Station <b>Transportation Services</b> Paving <b>TOTAL</b>	\$35,000 <u>\$165,000</u> <u>\$200,000</u>
2:35 p.m.	St. George	<b>Transportation Services</b> Paving	\$60,000
2:45 p.m.	Saint-Louis de Kent	<b>Protective Services</b> Rescue Van	\$22,000
2:55 p.m.	Comité Mixte des Services de Police B.N.P.P.	<b>Protective Services</b> Lease – Purchase Agreement – 2 Patrol Cars	\$70,000
3:05 p.m.	Dieppe	<b>Protective Services</b> Land Purchase and Construction of Fire Station	\$2,487,000
3:15 p.m.	Fredericton	<b>Transportation Services</b> Lease – Purchase Agreement – 2 Buses	\$919,547
3:25 p.m.	Chipman	<b>Transportation Services</b> Equipment	\$105,000
3:35 p.m.	Riverside-Albert	<b>Environmental Health Services</b> Phase IV – Wastewater System	\$42,000

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154.

*If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) (506) 634-8037.*

## Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

### AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

**AVIS** est donné par les présentes que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique le lundi 8 septembre 2003, à 14 h à la salle de conférences du troisième étage de Place Marysville à Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour entendre la demande des municipalités suivantes concernant l'autorisation d'emprunter pour des dépenses de capital :

Heure	Municipalité	But	Montant
14 h 5	Saint-Léonard	<b>Services récréatifs et culturels</b> Réparation du toit de l'aréna	65 000 \$
14 h 15	Grand-Sault	<b>Service d'hygiène environnementale</b> Prolongement du système d'eau et d'égout	340 000 \$
14 h 25	Bertrand	<b>Services de protection</b> Poste des Pompiers <b>Services relatifs aux transports</b> Asphaltage <b>TOTAL</b>	35 000 \$ <u>165 000 \$</u> <u>200 000 \$</u>
14 h 35	St. George	<b>Services relatifs aux transports</b> Asphaltage	60 000 \$
14 h 45	Saint-Louis de Kent	<b>Service de protection</b> Véhicule d'urgence	22 000 \$
14 h 55	Comité Mixte des Services de Police B.N.P.P.	<b>Service de protection</b> Location – acquisition de 2 autos patrouilles	70 000 \$
15 h 5	Dieppe	<b>Services de protection</b> Achat de terrain et construction de Caserne de pompier	2 487 000 \$
15 h 15	Fredericton	<b>Services relatifs aux transports</b> Location – acquisition de 2 autobus	919 547 \$
15 h 25	Chipman	<b>Services relatifs aux transports</b> Équipement	105 000 \$
15 h 35	Riverside-Albert	<b>Services d'hygiène environnementale</b> Phase IV – traitement des eaux usées	42 000 \$

Les objections à ces demandes peuvent être soumises à la Commission par écrit ou à l'audience - Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, TÉLÉC. : 457-4991, TÉL. : 453-2154.

*Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au (506) 634-8037 (ATS).*

---

## Department of Justice

---

Public notice is hereby given pursuant to subsection 214(2) of the *Loan and Trust Companies Act*, chapter L-11.2, that the Minister has issued a first licence to Clarica Trust Company/Société de Fiducie Clarica effective July 28, 2003.

Suzanne Bonnell-Burley, Q.C., Superintendent of Loan and Trust Companies

---

## Notices of Sale

---

TO: THE ESTATE OF JOHN VINCENT HICKS, c/o 12 Harriman Street, Miramichi, New Brunswick, E1N 4G2;

AND TO: 1117002 ONTARIO LTD, of 363 King George Highway, Miramichi, NB E1V 1L2, Judgment Creditor;

AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises situate, lying and being at 12 Harriman Street, in the City of Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by 1117002 Ontario Ltd, holder of first mortgage. Sale on the **18<sup>th</sup> day of September, 2003, at 11:00 a.m.**, at or near the steps of the Court House, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. See advertisement in the *Miramichi Leader*.

DATED at Miramichi, New Brunswick, this 29<sup>th</sup> day of July, 2003.

HARVEY R. URQUHART, NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, Barristers & Solicitors, P.O. Box 501, Suite 201, Miramichi, New Brunswick E1V 3M6, Tel. (506) 622-0091, Fax (506) 622-0096, Solicitors for the Mortgagee, 1117002 Ontario Ltd.

**TO: ATLANTIC SILVER INC.;**

**AND TO: Doctor's Cove Salmon Ltd., Fish Island Salmon Ltd., Ronald Hawkins, Hawkins Bros. Fisheries Ltd., Wanda Craig, Rachel Floyd, Charlotte Foster, Abraham Hatt, Edith Kinney, Marlene Levitt, Jill McAllen, Robert McGrattan, Arlette McVicar-Cormier, Debbie McVicar-Cormier, Chris Moreland, Stuart A. Nason, Sylvio Richard, John Richardson, Melina Russell, Larry Taylor, Sarah Thompson, Burton Urquhart, Jamie Vance, and Kim Vance;**

**AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

**THERE WILL BE SOLD BY PRIVATE CONTRACT,** at the Offices of Cox Hanson O'Reilly Matheson, Suite 400, 371 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on September 5, 2003 at 3:00 p.m. local time, or as soon thereafter as a sale may be completed, certain real property situated at the Town of St. George, in the Parish of Saint George in the County of Charlotte, New Brunswick, having P.I.D. No. 15057276; said property being more particularly described in Schedule "A" in a Debenture (the "Debenture") from Atlantic Silver Inc. to Bank of Montreal, dated February 27, 1997, and registered in the Charlotte County Registry Office on March 4, 1997, as Number 137396 which Debenture was assigned to Canadian Imperial Bank of Commerce by instrument filed in the Charlotte County Registry Office on June 4, 1999 as Number 10269612.

---

## Ministère de la Justice

---

Sachez, en vertu du paragraphe 214(2) de la *Loi sur les compagnies de prêt et de fiducie*, chapitre L-11.2, que le Ministre a délivré un premier permis à Clarica Trust Company/Société de Fiducie Clarica en date du 28 juillet 2003.

La surintendante des compagnies de prêt et de fiducie, Suzanne Bonnell-Burley, c.r.

---

## Avis de vente

---

DESTINATAIRES : LA SUCCESSION DE JOHN VINCENT HICKS, 12, rue Harriman, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1N 4G2;

ET 1117002 ONTARIO LTD., 363, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1L2, créancier sur jugement;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés au 12, rue Harriman, cité de Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par 1117002 Ontario Ltd., titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu **le 18 septembre 2003, à 11 h**, dans les marches du palais de justice, ou tout près, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

FAIT à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 29 juillet 2003.

HARVEY R. URQUHART, NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, avocats, C.P. 501, bureau 201, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 3M6; tél. : (506) 622-0091; télécopieur : (506) 622-0096, avocats du créancier hypothécaire, 1117002 Ontario Ltd.

**DESTINATAIRES : ATLANTIC SILVER INC.;**

**ET Doctor's Cove Salmon Ltd., Fish Island Salmon Ltd., Ronald Hawkins, Hawkins Bros. Fisheries Ltd., Wanda Craig, Rachel Floyd, Charlotte Foster, Abraham Hatt, Edith Kinney, Marlene Levitt, Jill McAllen, Robert McGrattan, Arlette McVicar-Cormier, Debbie McVicar-Cormier, Chris Moreland, Stuart A. Nason, Sylvio Richard, John Richardson, Melina Russell, Larry Taylor, Sarah Thompson, Burton Urquhart, Jamie Vance et Kim Vance;**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

**SERONT VENDUS PAR CONTRAT PRIVÉ,** aux locaux du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, bureau 400, 371, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 5 septembre 2003, à 15 h, heure locale, ou dès que possible par la suite, certains biens réels situés dans la ville de St. George, paroisse de Saint George, comté de Charlotte, au Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est le 15057276; lesdits biens étant plus particulièrement désignés dans l'annexe « A » de la débenture établie le 27 février 1997 par Atlantic Silver Inc. en faveur de la Banque de Montréal, et enregistrée le 4 mars 1997 au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, sous le numéro 137396, laquelle débenture a été cédée à la Banque Canadienne Impériale de Commerce au moyen d'un instrument déposé le 4 juin 1999 au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, sous le numéro 10269612.

Sale conducted pursuant to Section 44 of the *Property Act*, R.S.N.B., c.P-19, as amended and the terms of the Debenture. Dated at Fredericton, New Brunswick, this 28<sup>th</sup> day of July, 2003

**CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE**, W.D. Vail,  
Solicitor for Canadian Imperial Bank of Commerce

For further information please contact: **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, Barristers & Solicitors, P.O. Box 310, Fredericton, NB E3B 4Y9, Tel: (506) 453-7771, Attn: Walter D. Vail

**TO: ATLANTIC SILVER INC.;**

**AND TO: Doctor's Cove Salmon Ltd., Fish Island Salmon Ltd., Ronald Hawkins, Hawkins Bros. Fisheries Ltd., Wanda Craig, Rachel Floyd, Charlotte Foster, Abraham Hatt, Edith Kinney, Marlene Levitt, Jill McAllen, Robert McGrattan, Arlette McVicar-Cormier, Debbie McVicar-Cormier, Chris Moreland, Stuart A. Nason, Sylvio Richard, John Richardson, Melina Russell, Larry Taylor, Sarah Thompson, Burton Urquhart, Jamie Vance, and Kim Vance;**

**AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

**THERE WILL BE SOLD BY PRIVATE CONTRACT**, at the Offices of Cox Hanson O'Reilly Matheson, Suite 400, 371 Queen Street, Fredericton New Brunswick, on September 5, 2003 at 3:00 p.m. local time, or as soon thereafter as a sale may be completed, certain real property situated at the Town of St. George, in the Parish of Saint George in the County of Charlotte, New Brunswick, having P.I.D. No. 15057284; said property being more particularly described in Schedule "A" in a Debenture (the "Debenture") from Atlantic Silver Inc. to Bank of Montreal, dated February 27, 1997, and registered in the Charlotte County Registry Office on March 4, 1997, as Number 137396 which Debenture was assigned to Canadian Imperial Bank of Commerce by instrument filed in the Charlotte County Registry Office on June 4, 1999 as Number 10269612.

Sale conducted pursuant to Section 44 of the *Property Act*, R.S.N.B., c.P-19, as amended and the terms of the Debenture.  
Dated at Fredericton, New Brunswick, this 5<sup>th</sup> day of August, 2003

**CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE**, W.D. Vail,  
Solicitor for Canadian Imperial Bank of Commerce

For further information please contact: **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, Barristers & Solicitors, P.O. Box 310, Fredericton, NB E3B 4Y9, Tel: (506) 453-7771, Attn: Walter D. Vail

**TO: SILVER HATCHERY LTD.;**

**AND TO: DOCTOR'S COVE SALMON LTD., FISH ISLAND SALMON LTD., RONALD HAWKINS and HAWKINS BROS. FISHERIES LTD.;**

**AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

**THERE WILL BE SOLD BY PRIVATE CONTRACT**, at the Offices of Cox Hanson O'Reilly Matheson, Suite 400, 371 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on September 5, 2003 at 3:00 p.m. local time, or as soon thereafter as a sale may be completed, certain real property situated at Elmsville, in the Parish of Saint Patricks in the County of Charlotte, New Brunswick, having P.I.D. No. 15087794; said property being more particularly described in Schedule "A" in a Debenture (the "Debenture") from Silver Hatchery Ltd. to Bank of Montreal, dated July 12, 1994, and registered in the Charlotte County Registry Office on July 15, 1994, as Number 128887 which Debenture was assigned to Canadian Imperial Bank of Commerce by

Vente effectuée conformément à l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., c.P-19, et conformément aux dispositions de la débenture. Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 28 juillet 2003.

**LA BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE**,  
par son avocat, W. D. Vail

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Walter D. Vail, du cabinet **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, C.P. 310, Fredericton (N.-B.) E3B 4Y9; tél. : (506) 453-7771

**DESTINATAIRES : ATLANTIC SILVER INC.;**

**ET Doctor's Cove Salmon Ltd., Fish Island Salmon Ltd., Ronald Hawkins, Hawkins Bros. Fisheries Ltd., Wanda Craig, Rachel Floyd, Charlotte Foster, Abraham Hatt, Edith Kinney, Marlene Levitt, Jill McAllen, Robert McGrattan, Arlette McVicar-Cormier, Debbie McVicar-Cormier, Chris Moreland, Stuart A. Nason, Sylvio Richard, John Richardson, Melina Russell, Larry Taylor, Sarah Thompson, Burton Urquhart, Jamie Vance et Kim Vance;**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

**SERONT VENDUS PAR CONTRAT PRIVÉ**, aux locaux du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, bureau 400, 371, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 5 septembre 2003, à 15 h, heure locale, ou dès que possible par la suite, certains biens réels situés dans la ville de St. George, paroisse de Saint George, comté de Charlotte, au Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est le 15057284; lesdits biens étant plus particulièrement désignés dans l'annexe « A » de la débenture établie le 27 février 1997 par Atlantic Silver Inc. en faveur de la Banque de Montréal, et enregistrée le 4 mars 1997 au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, sous le numéro 137396, laquelle débenture a été cédée à la Banque Canadienne Impériale de Commerce au moyen d'un instrument déposé le 4 juin 1999 au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, sous le numéro 10269612.

Vente effectuée conformément à l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., c.P-19, et conformément aux dispositions de la débenture. Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 5 août 2003.

**LA BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE**,  
par son avocat, W. D. Vail

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Walter D. Vail, du cabinet **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, C.P. 310, Fredericton (N.-B.) E3B 4Y9; tél. : (506) 453-7771

**DESTINATAIRES : SILVER HATCHERY LTD.;**

**ET DOCTOR'S COVE SALMON LTD., FISH ISLAND SALMON LTD., RONALD HAWKINS et HAWKINS BROS. FISHERIES LTD.;**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

**SERONT VENDUS PAR CONTRAT PRIVÉ**, aux locaux du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, bureau 400, 371, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 5 septembre 2003, à 15 h, heure locale, ou dès que possible par la suite, certains biens réels situés à Elmsville, dans la paroisse de Saint Patrick, comté de Charlotte, au Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est le 15087794; lesdits biens étant plus particulièrement désignés dans l'annexe « A » de la débenture établie le 12 juillet 1994 par Silver Hatchery Ltd. en faveur de la Banque de Montréal, et enregistrée le 15 juillet 1994 au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, sous le numéro 128887, laquelle débenture a été cédée à la Banque

instrument filed in the Charlotte County Registry Office on June 4, 1999 as Number 10269554.

Sale conducted pursuant to Section 44 of the *Property Act*, R.S.N.B., c.P-19, as amended and the terms of the Debenture.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 28<sup>th</sup> day of July, 2003

**CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE**, Walter D. Vail,  
Solicitor for Canadian Imperial Bank of Commerce

For further information please contact: **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, Barristers & Solicitors, P.O. Box 310, Fredericton, NB E3B 4Y9, Tel: (506) 453-7771, Attn: Walter D. Vail

**TO: SILVER FEEDS LTD.;**  
**AND TO: DOCTOR'S COVE SALMON LTD., FISH ISLAND SALMON LTD., RONALD HAWKINS and HAWKINS BROS. FISHERIES LTD.;**

**AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

**THERE WILL BE SOLD BY PRIVATE CONTRACT**, at the Offices of Cox Hanson O'Reilly Matheson, Suite 400, 371 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on September 5, 2003 at 3:00 p.m. local time, or as soon thereafter as a sale may be completed, certain real property situated at the Town of St. George, in the Parish of Saint George in the County of Charlotte, New Brunswick, having P.I.D. No. 15057292; said property being more particularly described in Schedule "A" in a Debenture (the "Debenture") from Silver Feeds Ltd. to Bank of Montreal, dated December 19, 1996, and registered in the Charlotte County Registry Office on July 15, 1994, as Number 136769 which Debenture was assigned to Canadian Imperial Bank of Commerce by instrument filed in the Charlotte County Registry Office on June 4, 1999 as Number 10269570.

Sale conducted pursuant to Section 44 of the *Property Act*, R.S.N.B., c.P-19, as amended and the terms of the Debenture.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 28<sup>th</sup> day of July, 2003

**CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE**, W.D. Vail,  
Solicitor for Canadian Imperial Bank of Commerce

For further information please contact: **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, Barristers & Solicitors, P.O. Box 310, Fredericton, NB E3B 4Y9, Tel: (506) 453-7771, Attn: Walter D. Vail

**TO: SILVER FEEDS LTD.;**  
**AND TO: DOCTOR'S COVE SALMON LTD., FISH ISLAND SALMON LTD., RONALD HAWKINS and HAWKINS BROS. FISHERIES LTD.;**

**AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

**THERE WILL BE SOLD BY PRIVATE CONTRACT**, at the Offices of Cox Hanson O'Reilly Matheson, Suite 400, 371 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on September 5, 2003 at 11:00 a.m. local time, or as soon thereafter as a sale may be completed, certain real property situated at the Town of St. George, in the Parish of Saint George in the County of Charlotte, New Brunswick, having P.I.D. No. 15057300; said property being more particularly described in Schedule "A" in a Debenture (the "Debenture") from Silver Feeds Ltd. to Bank of Montreal, dated December 19, 1996, and registered in the Charlotte County Registry Office on July 15, 1994, as Number 136769 which Debenture was assigned to Canadian Imperial Bank of Commerce by instrument filed in the Charlotte County Registry Office on June 4, 1999 as Number 10269570.

Canadienne Impériale de Commerce au moyen d'un instrument déposé le 4 juin 1999 au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, sous le numéro 10269554.

Vente effectuée conformément à l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., c.P-19, et conformément aux dispositions de la débenture.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 28 juillet 2003.

**LA BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE**,  
par son avocat, W. D. Vail

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Walter D. Vail, du cabinet **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, C.P. 310, Fredericton (N.-B.) E3B 4Y9; tél. : (506) 453-7771

**DESTINATAIRES : SILVER FEEDS LTD.;**  
**ET DOCTOR'S COVE SALMON LTD., FISH ISLAND SALMON LTD., RONALD HAWKINS et HAWKINS BROS. FISHERIES LTD.;**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

**SERONT VENDUS PAR CONTRAT PRIVÉ**, aux locaux du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, bureau 400, 371, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 5 septembre 2003, à 15 h, heure locale, ou dès que possible par la suite, certains biens réels situés dans la ville de St. George, paroisse de Saint George, comté de Charlotte, au Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est le 15057292; lesdits biens étant plus particulièrement désignés dans l'annexe « A » de la débenture établie le 19 décembre 1996 par Silver Feeds Ltd. en faveur de la Banque de Montréal, et enregistrée le 15 juillet 1994 au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, sous le numéro 136769, laquelle débenture a été cédée à la Banque Canadienne Impériale de Commerce au moyen d'un instrument déposé le 4 juin 1999 au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, sous le numéro 10269570.

Vente effectuée conformément à l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., c.P-19, et conformément aux dispositions de la débenture.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 28 juillet 2003.

**LA BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE**,  
par son avocat, W. D. Vail

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Walter D. Vail, du cabinet **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, C.P. 310, Fredericton (N.-B.) E3B 4Y9; tél. : (506) 453-7771

**DESTINATAIRES : SILVER FEEDS LTD.;**  
**ET DOCTOR'S COVE SALMON LTD., FISH ISLAND SALMON LTD., RONALD HAWKINS et HAWKINS BROS. FISHERIES LTD.;**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

**SERONT VENDUS PAR CONTRAT PRIVÉ**, aux locaux du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, bureau 400, 371, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le 5 septembre 2003, à 11 h, heure locale, ou dès que possible par la suite, certains biens réels situés dans la ville de St. George, paroisse de Saint George, comté de Charlotte, au Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est le 15057300; lesdits biens étant plus particulièrement désignés dans l'annexe « A » de la débenture établie le 19 décembre 1996 par Silver Feeds Ltd. en faveur de la Banque de Montréal, et enregistrée le 15 juillet 1994 au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, sous le numéro 136769, laquelle débenture a été cédée à la Banque Canadienne Impériale de Commerce au moyen d'un instrument déposé le 4 juin 1999 au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, sous le numéro 10269570.

Sale conducted pursuant to Section 44 of the *Property Act*, R.S.N.B., c.P-19, as amended and the terms of the Debenture.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 28<sup>th</sup> day of July, 2003

**CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE**, W.D. Vail,  
Solicitor for Canadian Imperial Bank of Commerce

For further information please contact: **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, Barristers & Solicitors, P.O. Box 310, Fredericton, NB E3B 4Y9, Tel: (506) 453-7771, Attn: Walter D. Vail

To: Gordon Murray Ryder, of 35766 Route 2, Waterborough, in the County of Queens and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 35766 Route 2, Waterborough, in the County of Queens and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 17<sup>th</sup> day of September, 2003 at 11:00 a.m., at the Gagetown Village Office, 68 Babbit Street, Gagetown, New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Derek S. MacFarlane, of 12 Colonial Drive, Quispamsis, New Brunswick and Julie-Anne MacFarlane, of 225 St. George Street, Saint John, New Brunswick, Mortgagor;

And To: Park Fuels Ltd. c/o Eastern Collection Services, 600 Main Street, Building C, Saint John, New Brunswick, E2K 1J5, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 201 Tower Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 24<sup>th</sup> day of September, 2003 at 11:00 a.m., at the Court House in Saint John, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

JOSEPH LAURENT VEZINA, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption; and CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE, Mortgagee, and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, being R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property in Saint-Maure, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE. Sale at the Court House, 157 Water Street, City Center Building, in the City of Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick on August 28, 2003, at the hour of 12:00 o'clock in the afternoon, local time. See advertisement in the *Journal L'Aviron*.

Larry Landry of McIntyre, Kierstead & Landry, Solicitor for the Mortgagee, CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE.

Vente effectuée conformément à l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., c.P-19, et conformément aux dispositions de la débenture.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 28 juillet 2003.

**LA BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE**,  
par son avocat, W. D. Vail

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Walter D. Vail, du cabinet **COX HANSON O'REILLY MATHESON**, C.P. 310, Fredericton (N.-B.) E3B 4Y9; tél. : (506) 453-7771

Destinataire : Gordon Murray Ryder, du 35766, route 2, Waterborough, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 35766 de la route 2, à Waterborough, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 17 septembre 2003, à 11 h, au bureau municipal du village de Gagetown, 68, rue Babbit, Gagetown (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Derek S. MacFarlane, du 12, promenade Colonial, Quispamsis (Nouveau-Brunswick), et Julie-Anne MacFarlane, du 225, rue St. George, Saint John (Nouveau-Brunswick), débiteurs hypothécaires;

Et Park Fuels Ltd., a/s de Eastern Collection Services Ltd., 600, rue Main, bâtiment C, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2K 1J5, créancier sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 201 de la rue Tower, dans la cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 24 septembre 2003, à 11 h, au palais de justice de Saint John, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

JOSEPH LAURENT VEZINA, débiteur hypothécaire et tout autre intéressé éventuel; et la CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44, dans sa forme modifiée. Biens en tenure libre situés à Saint-Maure, dans le comté de Restigouche au Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE. La vente aura lieu le 28 août 2003, à midi, heure locale, au Palais de justice 157, rue Water, Édifice Centre-Ville, cité de Campbellton au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Aviron*.

Larry Landry, McIntyre, Kierstead & Landry, Avocats de la créancière hypothécaire, CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE.

**PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
COUNTY OF GLOUCESTER**

**TO: MICHEL CAISSIE and CHANTAL (JEAN) CAISSIE**, of Coteau Road, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick,

**AND TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

**Freehold property** situate on Coteau Road, in the County of Gloucester, and Province of New Brunswick.

Sale held under the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of Sale given by the **National Bank of Canada**, first mortgagee.

Sale on **August 29, 2003, at 11:00 a.m.**, local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, in Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in **L'Acadie Nouvelle**.

**Brian G. Paquette**, Solicitor for the **National Bank of Canada**

To: Christopher Chapman, of 994 Route 105, Southampton, New Brunswick and Melissa Chapman, of 994 Route 105, Southampton, New Brunswick, Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 994 Route 105, Southampton, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 24<sup>th</sup> day of September, 2003 at 11:00 a.m., at the Court House in Fredericton, 423 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

**TO: WILLIAM GILLESPIE**, of 511 Route 415, Warwick Settlement, New Brunswick, E9E 1Y9;

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.**

Freehold premises situate, lying and being at 511 Route 415, in the Community of Warwick Settlement, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by The New Brunswick Housing Corporation, holder of first mortgage. Sale on the **18<sup>th</sup> day of September 2003 at 10:45 a.m.**, at or near the steps of the Court House, 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. See advertisement in the *Miramichi Leader*.

**DATED** at Miramichi, New Brunswick, this 31<sup>st</sup> day of July, 2003.

MICHAEL F.G. NOEL of NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, Barristers & Solicitors, 139 Duke Street, P.O. Box 121, Miramichi, New Brunswick E1N 3A5, Tel. (506) 778-2233, Fax (506) 778-2244, Solicitors for the Mortgagee The New Brunswick Housing Corporation

**TO: JEAN-MARC THEBEAULT and MARJOLAINE THEBEAULT**, of 139 Rivière-du-Portage Road, Baie-Sainte-Anne, New Brunswick, E9A 1G5;

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.**

Freehold premises situate, lying and being at 139 Rivière-du-Portage Road, in the Community of Baie-Sainte-Anne, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by The New Brunswick Housing Corporation, holder of first mortgage. Sale on the **18<sup>th</sup> day of September, 2003 at 10:30 a.m.**, at or near the steps of the Court House, 599 King George Highway,

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
COMTÉ DE GLOUCESTER**

**DESTINATAIRES : MICHEL CAISSIE et CHANTAL (JEAN) CAISSIE**, de Coteau Road, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick,

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

**Bien en tenure libre** situé à Coteau Road, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la **Banque Nationale du Canada**, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **29 août 2003, à 11 h**, heure locale, à l'hôtel de ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal « **L'Acadie Nouvelle** ».

**Brian G. Paquette**, avocat de la **Banque Nationale du Canada**

Destinataires : Christopher Chapman, 994, route 105, Southampton (Nouveau-Brunswick), et Melissa Chapman, 994, route 105, Southampton (Nouveau-Brunswick), débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 994 de la route 105, à Southampton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 24 septembre 2003, à 11 h, au palais de justice de Fredericton, 423, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

**DESTINATAIRE : WILLIAM GILLESPIE**, 511, route 415, Warwick Settlement (Nouveau-Brunswick) E9E 1Y9;

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Lieux en tenure libre situés au 511 de la route 415, dans la localité de Warwick Settlement, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le **18 septembre 2003, à 10 h 45**, dans les marches du palais de justice, ou tout près, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

**FAIT** à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 31 juillet 2003.

MICHAEL F.G. NOEL, du cabinet NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, 139, rue Duke, C.P. 121, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1N 3A5, tél. : (506) 778-2233, téléc. : (506) 778-2244, avocats de la créancière hypothécaire, la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick

**DESTINATAIRES : JEAN-MARC THEBEAULT et MARJOLAINE THEBEAULT**, du 139, chemin Rivière-du-Portage, Baie-Sainte-Anne (Nouveau-Brunswick) E9A 1G5;

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Biens en tenure libre situés au 139 du chemin Rivière-du-Portage, dans la localité de Baie-Sainte-Anne, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le **18 septembre 2003, à 10 h 30**, dans les marches du palais de justice, ou tout près, 599, route King George, Miramichi

Miramichi, New Brunswick. See advertisement in the *Miramichi Leader*.

**DATED** at Miramichi, New Brunswick, this 31<sup>st</sup> day of July, 2003.

MICHAEL F.G. NOEL of NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, Barristers & Solicitors, 139 Duke Street, P.O. Box 121, Miramichi, New Brunswick E1N 3A5, Tel. (506) 778-2233, Fax (506) 778-2244, Solicitors for the Mortgagee The New Brunswick Housing Corporation

(Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

**FAIT** à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 31 juillet 2003.

MICHAEL F.G. NOEL, du cabinet NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, 139, rue Duke, C.P. 121, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1N 3A5, tél. : (506) 778-2233, téléc. : (506) 778-2244, avocats de la créancière hypothécaire, la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Annual subscriptions** are \$80.00 plus postage and expire December 31<sup>st</sup>. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00. (Taxes are not included.)

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899  
E-mail: gazette@gnb.ca

## Avis aux annonceurs

*La Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

**Le tarif d'abonnement annuel** est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine** afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$. (Taxes en sus)

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899  
Courriel : gazette@gnb.ca